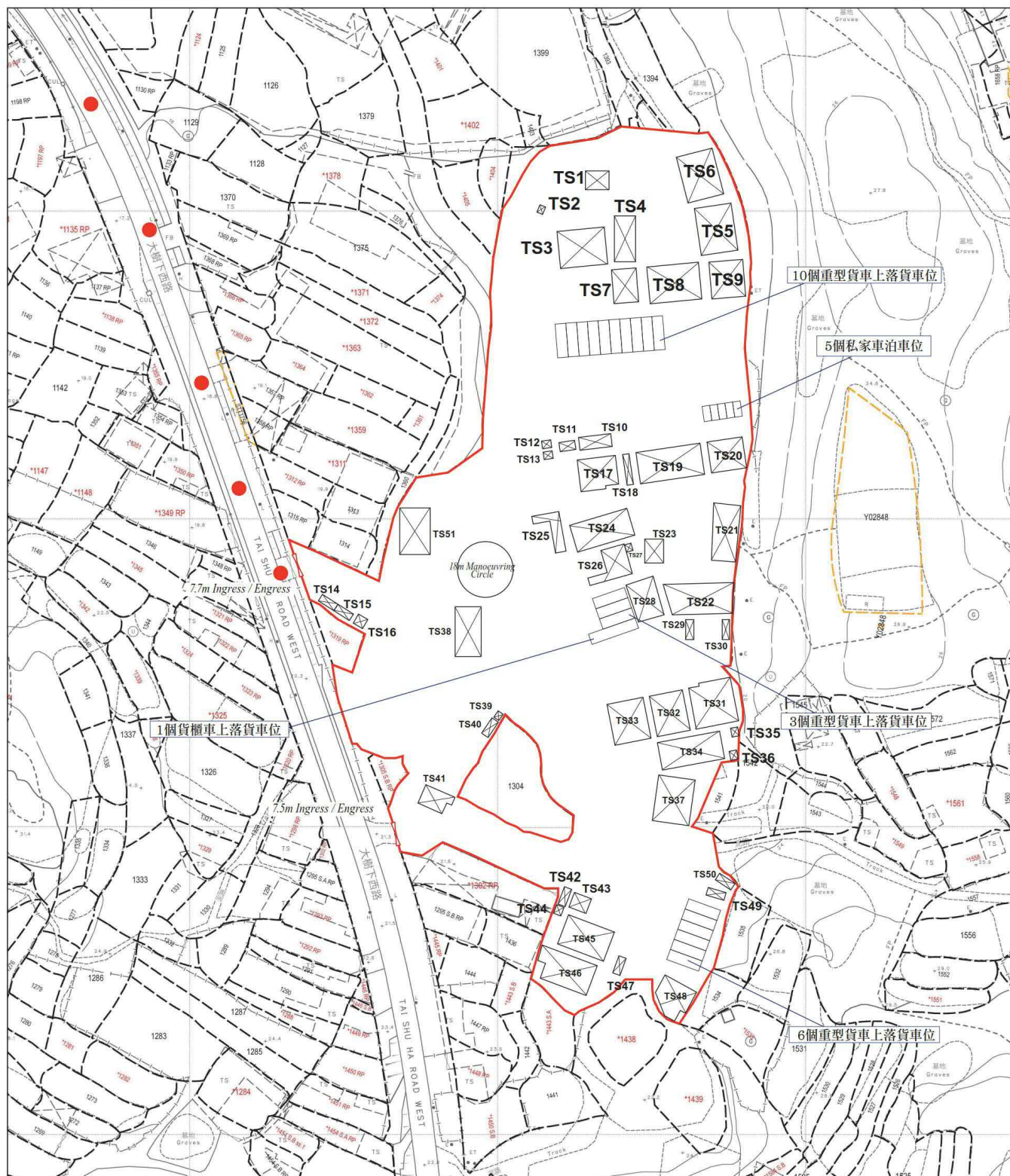


# 場地設計圖



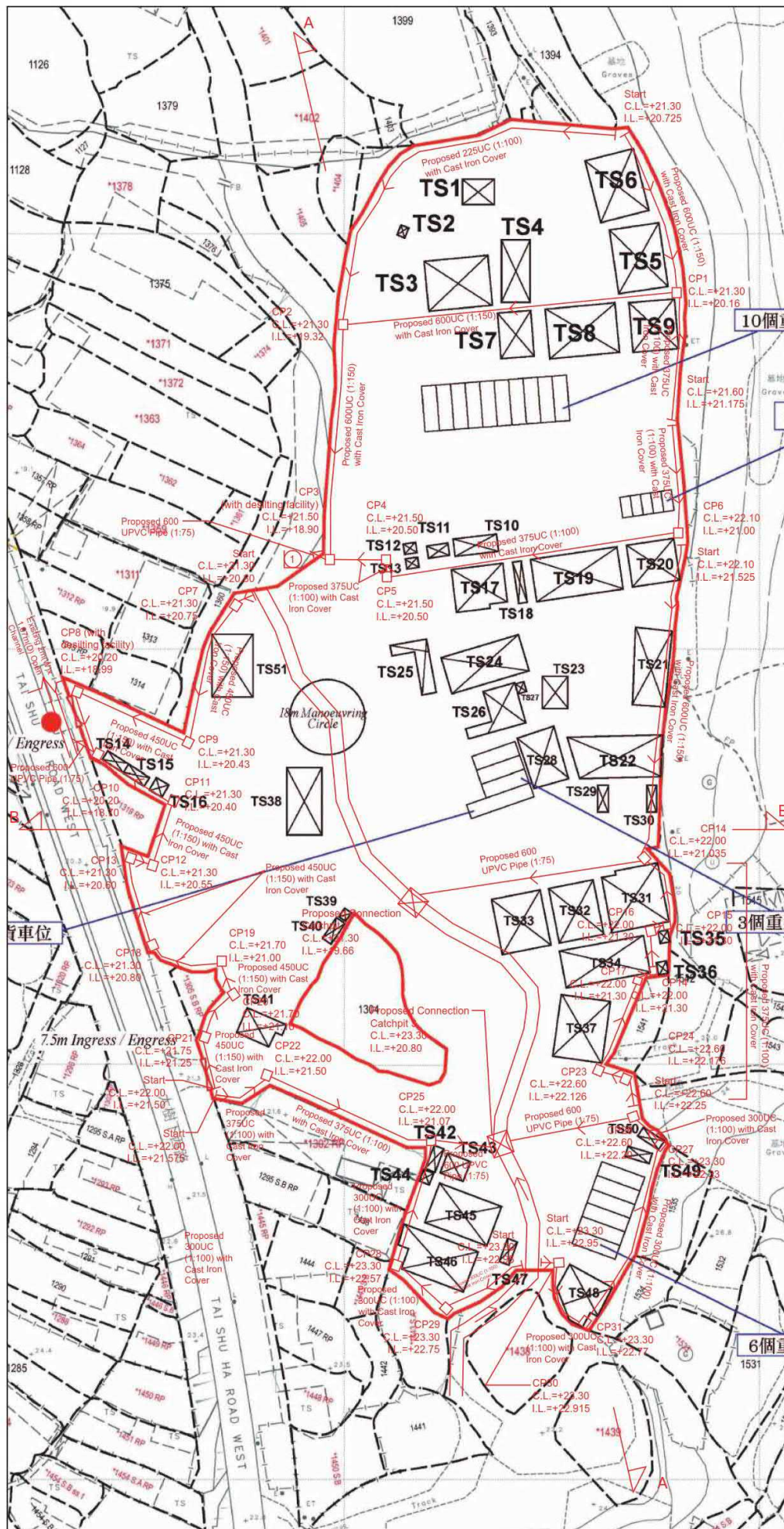
● ● ● 行車路線

SCALE 1:1000

(摘錄自申請人於 19.8.2025 呈交的進一步資料)  
(Extract from Applicant's Further  
Information Submitted on 19.8.2025)

參考編號  
REFERENCE No.  
A/YL-TT/695

繪圖 DRAWING  
A-1



# LEGEND

- CP Proposed CatchPit
- Proposed UC with Cast Iron Cover (size as shown)
- ⊠ Proposed Connection Catchpit to ex. 1000 dia pipe
- ⇒ Existing 1000 dia pipe /Existing 2m(W)x 1.67m(D) Open Channel
- ① Photo Viewpot

Company:

正宏工程顧問公司  
Ching Wan Engineering  
Consultants Company

PROJECT:

**Proposed Temporary  
Vehicle Repair  
Workshop and Open  
Storage of Building  
Materials/Prefabricated  
Components,  
Recycling Materials,  
Construction  
Machinery and Used  
Electrical/Electronic  
Appliances with  
Ancillary Workshop  
and Packaging  
Activities for a Period  
of 3 Years at Various  
Lots in D.D. 118, Tai  
Tong, Yuen Long,**

Application No.:

TITLE:

**Drainage Layout Plan**

File:

DWG NO.

Scale:

D01

F. S. NOTES:

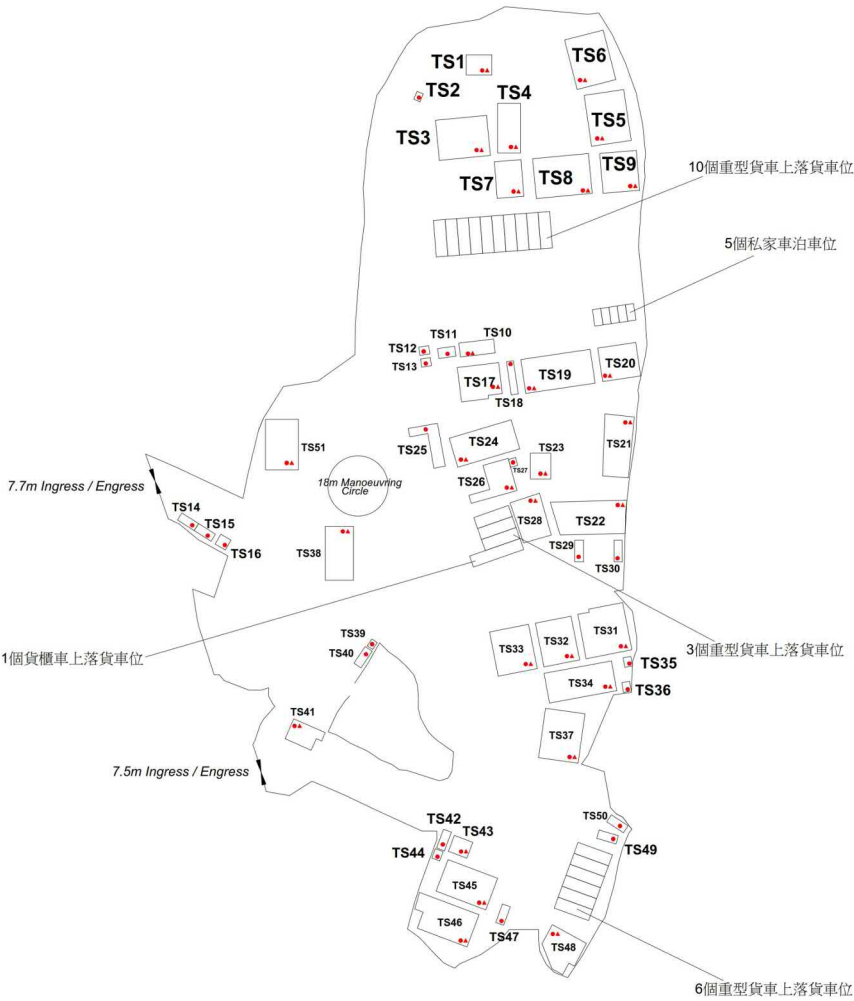
GENERAL

- 1 PORTABLE FIRE FIGHTING APPLIANCES SHALL BE PROVIDED AT POSITIONS AS INDICATED ON LAYOUT PLAN. IN ACCORDING TO CODES OF PRACTICE FOR MINIMUM FIRE SERVICES INSTALLATIONS AND EQUIPMENT.

LEGEND

- 5KG DRY POWDER FIRE EXTINGUISHER  
▲ 9L WATER CO2 FIRE EXTINGUISHER

| 構築物序號 | 上面積<br>(平方米) | 樓面面積<br>(平方米) | 高度<br>(米) | 層數 | 建築物料 | 用途         |
|-------|--------------|---------------|-----------|----|------|------------|
| TS1   | 48           | 96            | 11        | 2  | 金屬   | 辦公室        |
| TS2   | 5            | 5             | 3         | 1  | 金屬   | 電錶房        |
| TS3   | 185          | 185           | 11        | 1  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS4   | 105          | 210           | 11        | 2  | 金屬   | 辦公室        |
| TS5   | 185          | 185           | 11        | 1  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS6   | 185          | 185           | 11        | 1  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS7   | 88           | 88            | 11        | 1  | 金屬   | 辦公室        |
| TS8   | 205          | 205           | 11        | 1  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS9   | 135          | 135           | 11        | 1  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS10  | 45           | 45            | 11        | 1  | 混凝土  | 消防水缸       |
| TS11  | 15           | 15            | 3         | 1  | 金屬   | 消防泵房       |
| TS12  | 7.5          | 7.5           | 3         | 1  | 金屬   | 電錶房        |
| TS13  | 7.5          | 7.5           | 3         | 1  | 金屬   | 電錶房        |
| TS14  | 15           | 30            | 7         | 2  | 金屬   | 保安室        |
| TS15  | 15           | 30            | 7         | 2  | 金屬   | 保安室、廁所     |
| TS16  | 15           | 15            | 3         | 1  | 金屬   | 電錶房        |
| TS17  | 120          | 120           | 11        | 1  | 金屬   | 辦公室        |
| TS18  | 21           | 21            | 3         | 1  | 金屬   | 廁所         |
| TS19  | 215          | 215           | 11        | 1  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS20  | 120          | 120           | 11        | 1  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS21  | 158          | 158           | 11        | 1  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS22  | 215          | 215           | 11        | 1  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS23  | 47           | 47            | 11        | 1  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS24  | 176          | 176           | 11        | 1  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS25  | 50           | 100           | 11        | 2  | 金屬   | 員工休息室      |
| TS26  | 95           | 95            | 11        | 1  | 金屬   | 辦公室        |
| TS27  | 5            | 5             | 3         | 1  | 金屬   | 廁所         |
| TS28  | 118          | 118           | 11        | 1  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS29  | 16.25        | 32.5          | 11        | 2  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS30  | 16.25        | 32.5          | 11        | 2  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS31  | 200          | 200           | 11        | 1  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS32  | 150          | 150           | 11        | 1  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS33  | 162          | 162           | 11        | 1  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS34  | 189          | 189           | 11        | 1  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS35  | 7.5          | 7.5           | 3         | 1  | 金屬   | 廁所         |
| TS36  | 7.5          | 7.5           | 3         | 1  | 金屬   | 電錶房        |
| TS37  | 180          | 180           | 11        | 1  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS38  | 107.5        | 215           | 11        | 2  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS39  | 5            | 5             | 3         | 1  | 金屬   | 電錶房        |
| TS40  | 15           | 15            | 3         | 1  | 金屬   | 保安室        |
| TS41  | 62           | 62            | 11        | 1  | 金屬   | 辦公室        |
| TS42  | 15           | 15            | 3         | 1  | 金屬   | 保安室        |
| TS43  | 22.5         | 45            | 5         | 2  | 金屬   | 員工休息室      |
| TS44  | 7.5          | 7.5           | 3         | 1  | 金屬   | 電錶房        |
| TS45  | 109.5        | 219           | 11        | 2  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS46  | 114          | 228           | 11        | 2  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS47  | 15           | 15            | 3         | 1  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS48  | 87.5         | 175           | 11        | 2  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS49  | 15           | 30            | 11        | 2  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |
| TS50  | 15           | 30            | 11        | 2  | 金屬   | 員工休息室      |
| TS51  | 150          | 150           | 11        | 1  | 金屬   | 儲物、維修及包裝工場 |



PROJECT :  
有關於丈量約份第118約若干地段及毗連政府土地作「擬議臨時汽車修理工場及露天存物用途」 Lots  
1407,1408,1426,1428,1431 RP (Part), 1416, 1417, 1421, RP (Part), 1539 RP (Part), 1429 RP (Part), 1419 RP,  
1414, 1422 RP (Part), 1418, 1427, 1540 RP (Part), 1398 S.A, 1435, 1536, 1412 RP (Part), 1318 RP (Part), 1437  
RP, (Part), in D.D. 118, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories

DRAWING TITLE :  
**F.S. Notes, Legend,  
Fire Service Installation  
Layout Plan**

| REV | DESCRIPTION | DATE |
|-----|-------------|------|
|     |             |      |
|     |             |      |
|     |             |      |

ARCHITECT :

CONSULTANT :

FIRE SERVICE CONTRACTOR :

**Century Fire Service  
Engineering Co., Ltd.**

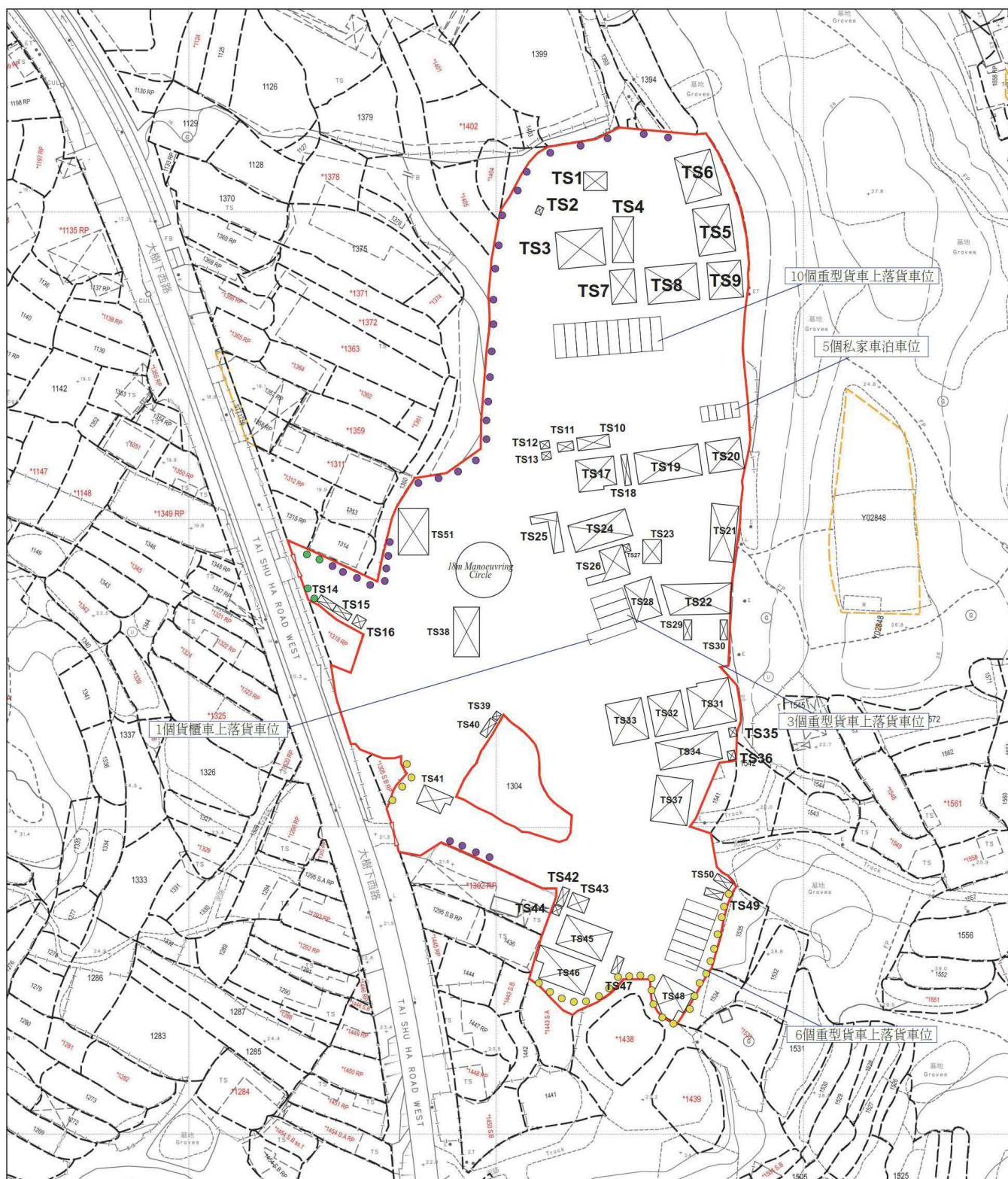
| NAME               | DATE        | DRAWING NO. :                             | REV.     |
|--------------------|-------------|-------------------------------------------|----------|
| DRAWN BY : C.K. NG | 14 Apr 2025 | <b>FS-01</b>                              | <b>0</b> |
| CHECKED BY :       |             | SCALE : <del>1:500 (A3)</del>             |          |
| APPROVED BY :      |             | SOURCE : B.O.O. Ref. BD<br>F.S.D. Ref. FP |          |

(摘錄自申請人於 22. 4. 2025 呈交的進一步資料)  
**(Extract from Applicant's Further  
Information Submitted on 22.4.2025)**

參考編號  
REFERENCE No.  
**A/YL-TT/695**

繪圖 **DRAWING**  
**A-3**

## 美化環境及保護樹木建議圖



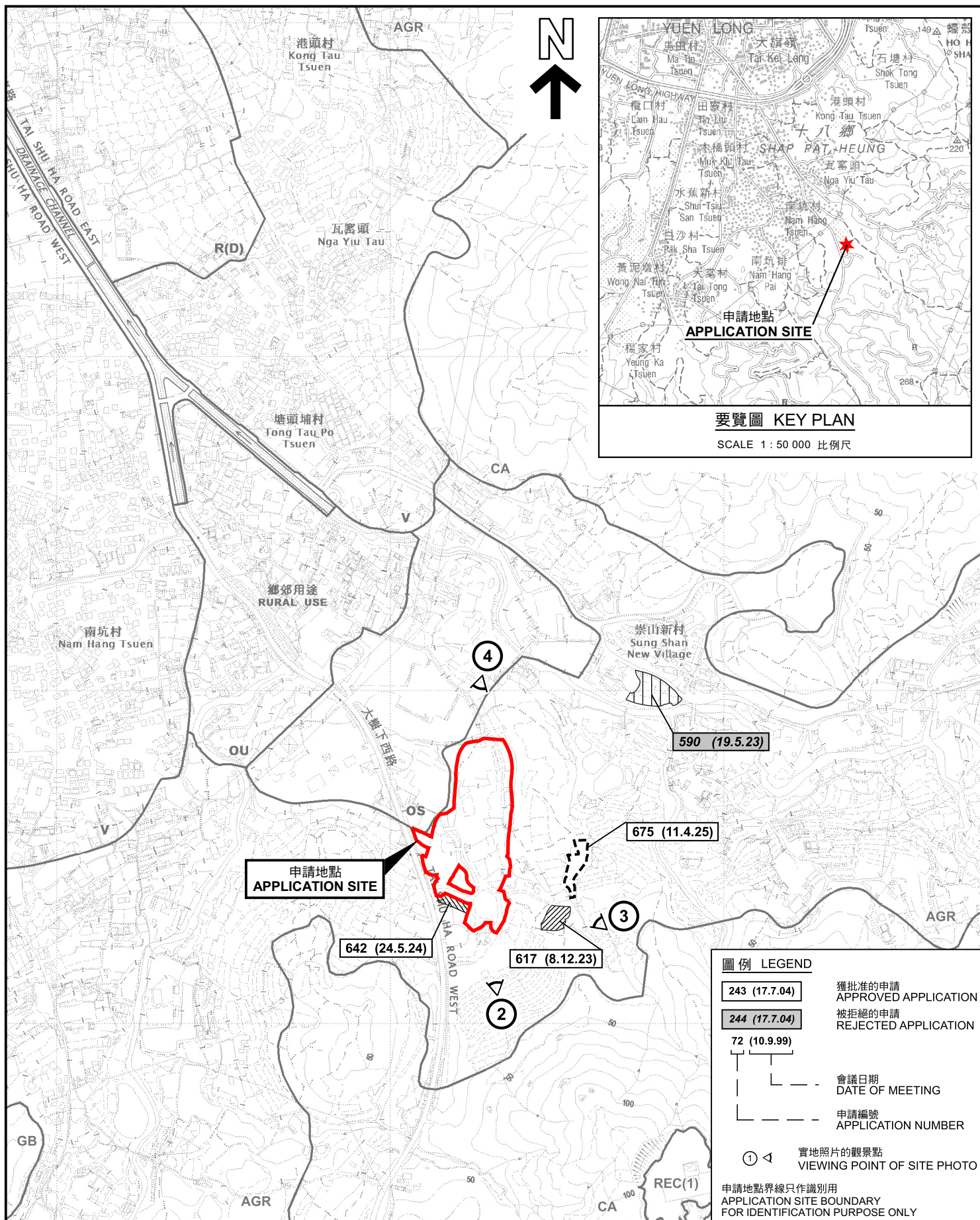
- 黃槐樹(29棵)(現有樹木)
- 黃槐樹(33棵)(新種植樹木)
- 大皇椰(4棵)(現有樹木)

~~SCALE 1 : 1000~~

(摘錄自申請人於 19.8.2025 呈交的進一步資料)  
(Extract from Applicant's Further  
Information Submitted on 19.8.2025)

參考編號  
REFERENCE No.  
A/YL-TT/695

繪圖 DRAWING  
A-4



要覽圖 KEY PLAN

SCALE 1 : 50 000 比例尺

圖例 LEGEND

- |               |                                         |
|---------------|-----------------------------------------|
| 243 (17.7.04) | 獲批准的申請<br>APPROVED APPLICATION          |
| 244 (17.7.04) | 被拒絕的申請<br>REJECTED APPLICATION          |
| 72 (10.9.99)  |                                         |
| ---           | 會議日期<br>DATE OF MEETING                 |
| ---           | 申請編號<br>APPLICATION NUMBER              |
| ①             | 實地照片的觀景點<br>VIEWING POINT OF SITE PHOTO |

申請地點界線只作識別用  
APPLICATION SITE BOUNDARY  
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

位置圖及同類申請 LOCATION PLAN WITH SIMILAR APPLICATIONS

擬議臨時露天貯物連附屬汽車維修工場(為期3年)及相關填土工程  
元朗大棠丈量約份第118約多個地段和毗連政府土地  
PROPOSED TEMPORARY OPEN STORAGE WITH ANCILLARY  
VEHICLE REPAIR WORKSHOP FOR A PERIOD OF 3 YEARS  
AND ASSOCIATED FILLING OF LAND  
VARIOUS LOTS IN D.D. 118 AND  
ADJOINING GOVERNMENT LAND, TAI TONG, YUEN LONG

SCALE 1 : 7 500 比例尺

米 100 0 100 200 300 米  
METRES

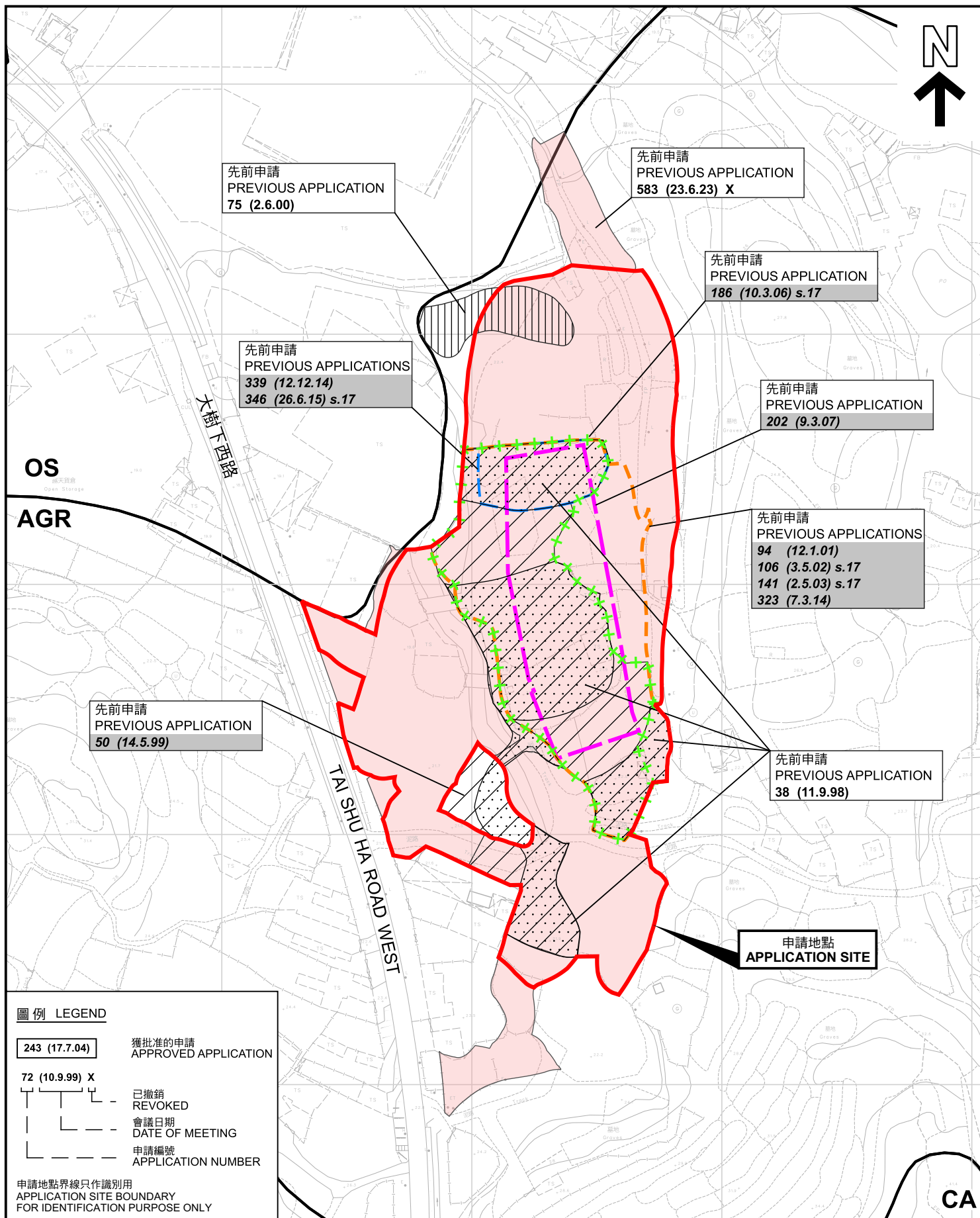
規劃署  
PLANNING  
DEPARTMENT



參考編號  
REFERENCE No.  
A/YL-TT/695

圖 PLAN  
A-1a

本摘要圖於2025年8月20日擬備，  
所根據的資料為於2023年12月5日  
核准的分區計劃大綱圖編號 S/YL-TT/20  
EXTRACT PLAN PREPARED ON 20.8.2025  
BASED ON OUTLINE ZONING PLAN No.  
S/YL-TT/20 APPROVED ON 5.12.2023



### 先前申請圖 PREVIOUS APPLICATIONS PLAN

擬議臨時露天貯物連附屬汽車維修工場(為期3年)及相關填土工程  
元朗大棠丈量約份第118約多個地段和毗連政府土地  
PROPOSED TEMPORARY OPEN STORAGE WITH ANCILLARY  
VEHICLE REPAIR WORKSHOP FOR A PERIOD OF 3 YEARS  
AND ASSOCIATED FILLING OF LAND  
VARIOUS LOTS IN D.D. 118 AND  
ADJOINING GOVERNMENT LAND, TAI TONG, YUEN LONG

SCALE 1 : 2 000 比例尺

米 40 0 40 80 米  
METRES

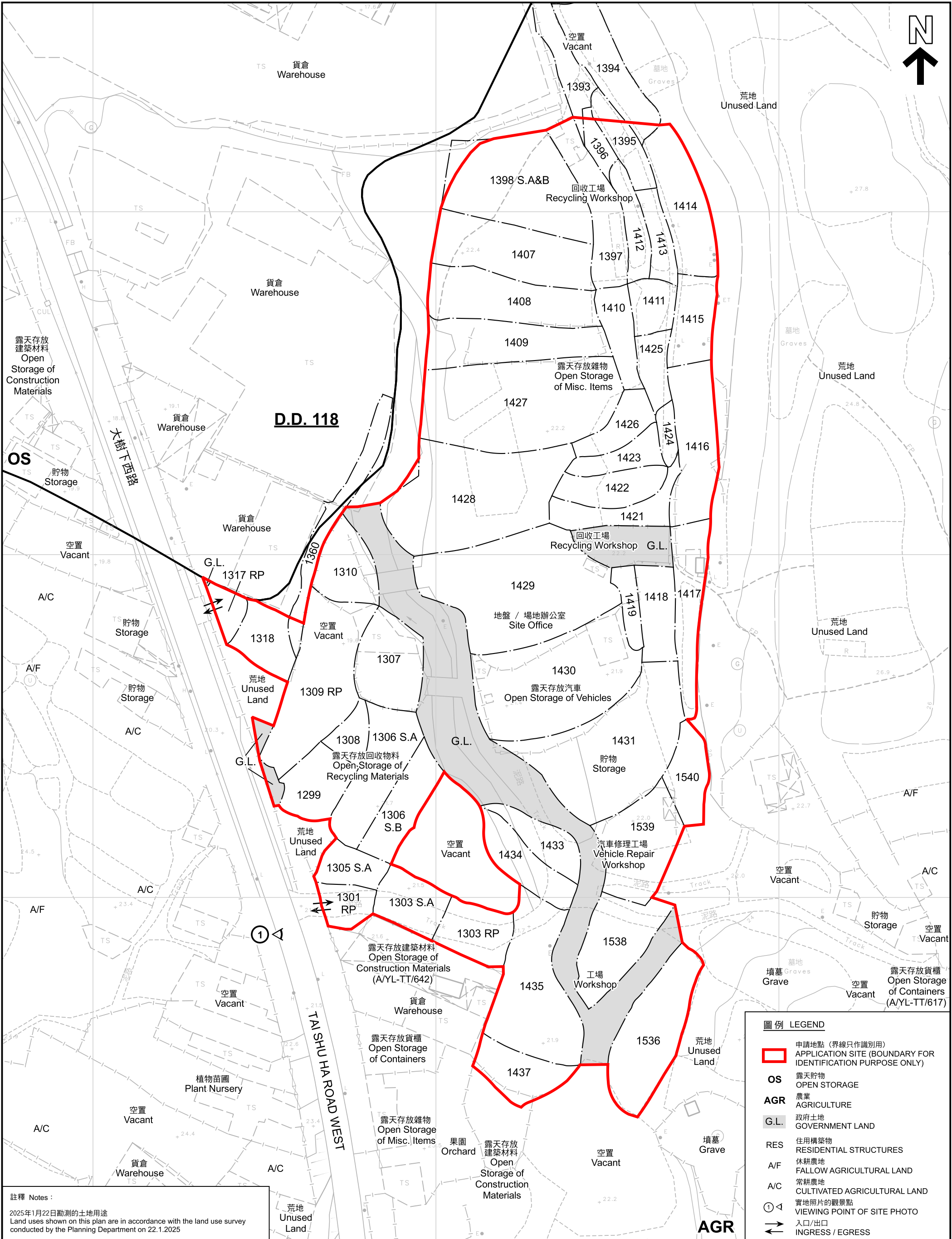
規 劃 署  
PLANNING  
DEPARTMENT



參考編號  
REFERENCE No.  
A/YL-TT/695

圖 PLAN  
A-1b

本摘要圖於2025年8月20日擬備，所根據的  
資料為測量圖編號 6-NW-20D 及 25B  
EXTRACT PLAN PREPARED ON 20.8.2025  
BASED ON SURVEY SHEETS No.  
6-NW-20D & 25B



註釋 Notes :  
2025年1月22日勘测的土地用途  
Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 22.1.2025

本摘要圖於2025年8月20日擬備，所根據的資料為測量圖編號 6-NW-20D 和 6-NW-25B  
EXTRACT PLAN PREPARED ON 20.8.2025  
BASED ON SURVEY SHEETS No. 6-NW-20D and 6-NW-25B

平面圖 SITE PLAN

擬議臨時露天貯物連附屬汽車維修工場(為期3年)及相關填土工程  
元朗大棠丈量約份第118約多個地段和毗連政府土地  
PROPOSED TEMPORARY OPEN STORAGE WITH ANCILLARY VEHICLE REPAIR WORKSHOP  
FOR A PERIOD OF 3 YEARS AND ASSOCIATED FILLING OF LAND  
VARIOUS LOTS IN D.D. 118 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND, TAI TONG, YUEN LONG

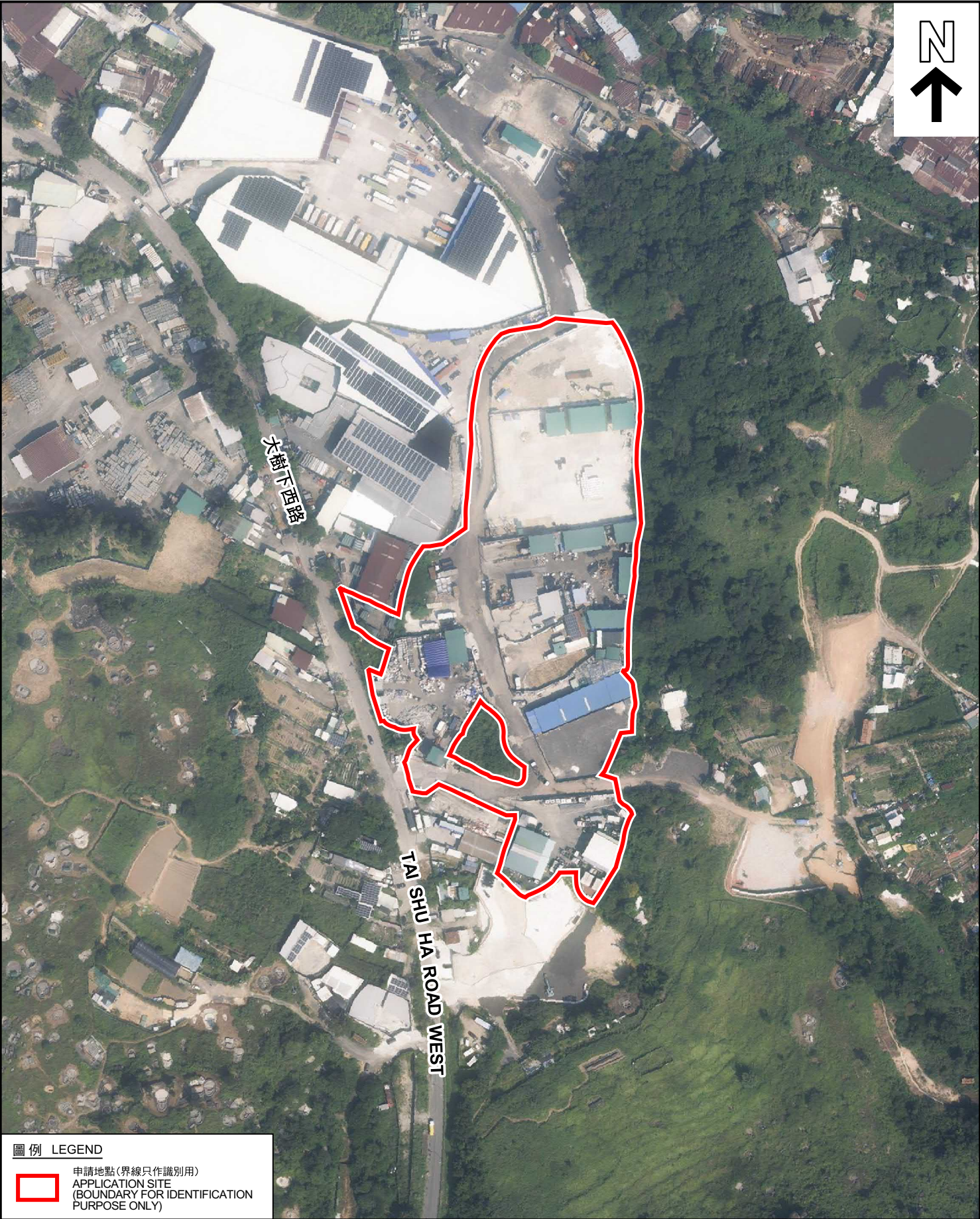
SCALE 1:1 000 比例尺

米 20 0 20 40 60 80 米  
METRES

規劃署  
PLANNING  
DEPARTMENT

參考編號  
REFERENCE No.  
A/YL-TT/695

圖 PLAN  
A-2



圖例 LEGEND

 申請地點(界線只作識別用)  
APPLICATION SITE  
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION  
PURPOSE ONLY)

本摘要圖於2025年8月20日擬備，所根據  
的資料為地政總署於2024年10月10日拍得  
的航攝照片編號 E229894C  
EXTRACT PLAN PREPARED ON 20.8.2025  
BASED ON AERIAL PHOTO No.  
E229894C TAKEN ON 10.10.2024 BY  
LANDS DEPARTMENT

航攝照片 AERIAL PHOTO

擬議臨時露天貯物連附屬汽車維修工場(為期3年)及相關填土工程  
元朗大棠丈量約份第118約多個地段和毗連政府土地  
PROPOSED TEMPORARY OPEN STORAGE WITH ANCILLARY  
VEHICLE REPAIR WORKSHOP FOR A PERIOD OF 3 YEARS  
AND ASSOCIATED FILLING OF LAND  
VARIOUS LOTS IN D.D. 118 AND  
ADJOINING GOVERNMENT LAND, TAI TONG, YUEN LONG

規 劃 署  
PLANNING  
DEPARTMENT



參考編號  
REFERENCE No.  
A/YL-TT/695

圖 PLAN  
A-3



申請地點界線只作識別用 APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

### 實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2025年8月20日擬備，所根據的資料為攝於2025年1月22日及5月14日的實地照片  
PLAN PREPARED ON 20.8.2025  
BASED ON SITE PHOTOS  
TAKEN ON 22.1.2025 & 14.5.2025

擬議臨時露天貯物連附屬汽車維修工場(為期3年)及相關填土工程  
元朗大棠丈量約份第118約多個地段和毗連政府土地  
PROPOSED TEMPORARY OPEN STORAGE WITH ANCILLARY  
VEHICLE REPAIR WORKSHOP FOR A PERIOD OF 3 YEARS  
AND ASSOCIATED FILLING OF LAND  
VARIOUS LOTS IN D.D. 118 AND  
ADJOINING GOVERNMENT LAND, TAI TONG, YUEN LONG

規劃署  
PLANNING  
DEPARTMENT



參考編號  
REFERENCE No.  
A/YL-TT/695

圖 PLAN  
A-4a

3



申請地點界線只作識別用 APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

### 實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2025年8月20日擬備，所根據的資料為攝於2025年5月14日的實地照片  
PLAN PREPARED ON 20.8.2025  
BASED ON SITE PHOTOS  
TAKEN ON 14.5.2025

擬議臨時露天貯物連附屬汽車維修工場(為期3年)及相關填土工程  
元朗大棠丈量約份第118約多個地段和毗連政府土地  
PROPOSED TEMPORARY OPEN STORAGE WITH ANCILLARY  
VEHICLE REPAIR WORKSHOP FOR A PERIOD OF 3 YEARS  
AND ASSOCIATED FILLING OF LAND  
VARIOUS LOTS IN D.D. 118 AND  
ADJOINING GOVERNMENT LAND, TAI TONG, YUEN LONG

規劃署  
PLANNING  
DEPARTMENT



參考編號  
REFERENCE No.  
A/YL-TT/695

圖 PLAN  
A-4b

4



申請地點界線只作識別用 APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

### 實地照片 SITE PHOTOS

本圖於2025年8月20日擬備，所根據的資料為攝於2025年5月14日的實地照片  
PLAN PREPARED ON 20.8.2025  
BASED ON SITE PHOTOS  
TAKEN ON 14.5.2025

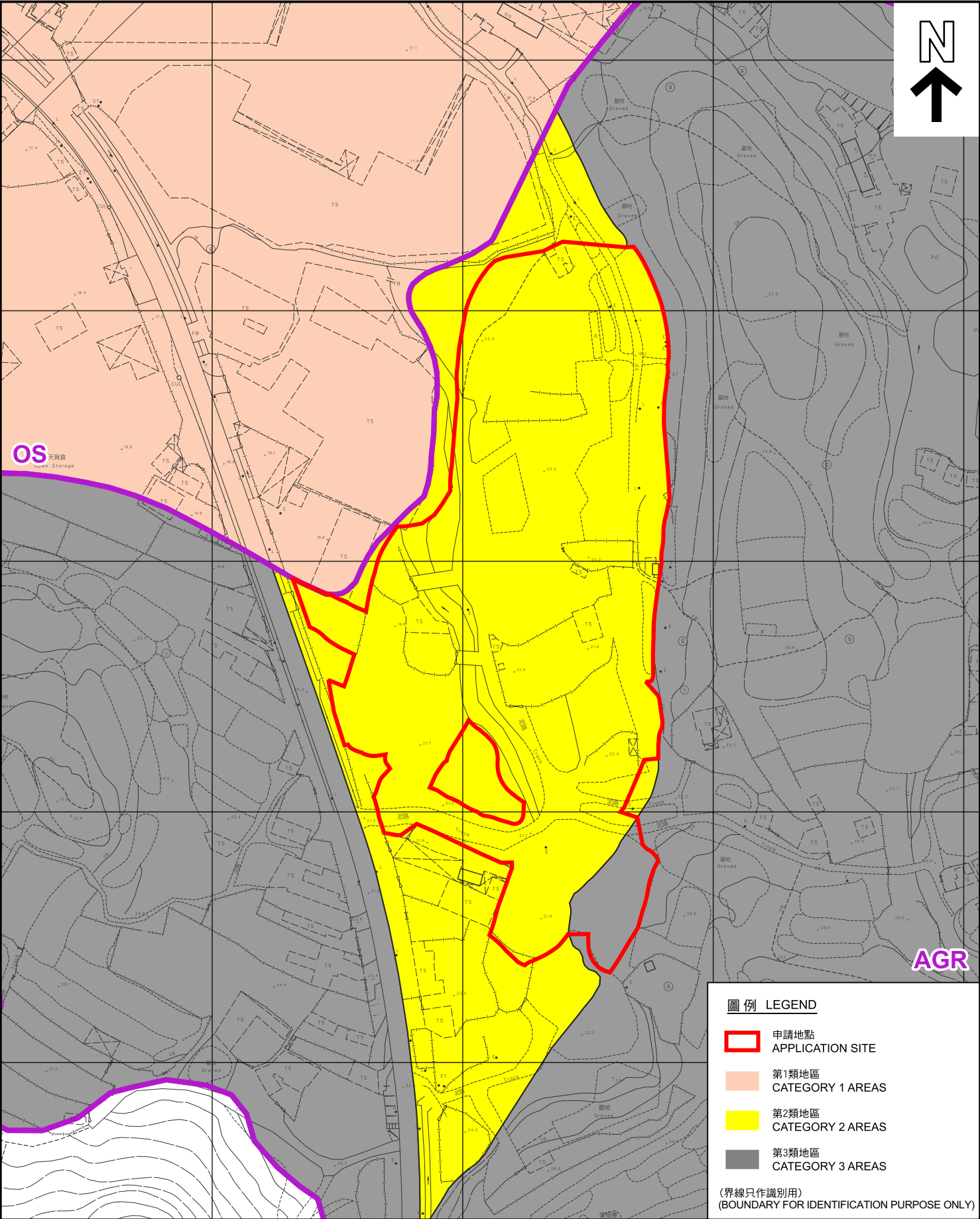
擬議臨時露天貯物連附屬汽車維修工場(為期3年)及相關填土工程  
元朗大棠丈量約份第118約多個地段和毗連政府土地  
PROPOSED TEMPORARY OPEN STORAGE WITH ANCILLARY  
VEHICLE REPAIR WORKSHOP FOR A PERIOD OF 3 YEARS  
AND ASSOCIATED FILLING OF LAND  
VARIOUS LOTS IN D.D. 118 AND  
ADJOINING GOVERNMENT LAND, TAI TONG, YUEN LONG

規劃署  
PLANNING  
DEPARTMENT



參考編號  
REFERENCE No.  
A/YL-TT/695

圖 PLAN  
A-4c



圖例 LEGEND

- 申請地點 APPLICATION SITE
- 第1類地區 CATEGORY 1 AREAS
- 第2類地區 CATEGORY 2 AREAS
- 第3類地區 CATEGORY 3 AREAS

(界線只作識別用)  
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY)

平面圖 SITE PLAN

擬議臨時露天貯物連附屬汽車維修工場(為期3年)及相關填土工程  
元朗大堂丈量約份第118約多個地段和毗連政府土地  
PROPOSED TEMPORARY OPEN STORAGE WITH ANCILLARY  
VEHICLE REPAIR WORKSHOP FOR A PERIOD OF 3 YEARS  
AND ASSOCIATED FILLING OF LAND  
VARIOUS LOTS IN D.D. 118 AND  
ADJOINING GOVERNMENT LAND, TAI TONG, YUEN LONG

SCALE 1 : 2 000 比例尺

米 40 0 40 80 米  
METRES METRES

規 劃 署  
PLANNING  
DEPARTMENT



參考編號  
REFERENCE No.  
A/YL-TT/695

圖 PLAN  
A-5

本摘要圖於2025年8月20日擬備，所根據的  
資料為測量圖編號 6-NW-20D 和 6-NW-25B  
EXTRACT PLAN PREPARED ON 20.8.2025  
BASED ON SURVEY SHEETS No.  
6-NW-20D and 6-NW-25B